

FICHE TECHNIQUE – L'IMPORTANCE DU « OUI...MAIS » DANS *LA PESTE*

I/ OMNIPRÉSENCE DE CETTE STRUCTURE DANS *LA PESTE*

A/ Dans les dialogues

Elle est extrêmement fréquente. Par exemple dans le dialogue entre Rieux et Tarrou :

- explicite (« **Oui**, approuva Tarrou, je peux comprendre. **Mais** vos victoires seront toujours provisoires, voilà tout/ »)
- plus ou moins implicite, à dégager (« [oui] Toujours, je le sais. [Mais] ce n'est pas une raison pour cesser de lutter. »)

B/ Dans les sourires des personnages (à repérer et à étudier)

« Faudra-t-il tout recommencer ? demanda Tarrou à Castel.
Le vieux docteur secouait la tête.

- [Oui], peut-être [nous avons échoué], dit-il avec un **sourire** crispé. [Mais il y a peut-être quand même un espoir :] après tout, il a longtemps résisté. »

C/ Dans la structure narrative même du roman

Partie V : **Oui**, la peste s'en va, **mais**

- le juge Othon (p.244)
- Cottard (p.252 et p.276).....
- Tarrou (p.261-262)
- la femme de Rieux (p.264)
- Rambert (p.266-267)
- Rieux (p.278-279).....

II/ CONCESSION / RESTRICTION

Nuance du <i>oui... mais</i>	rapport du <i>oui</i> au <i>mais</i>
oui, il y a du positif, mais en surface seulement	le <i>mais</i> dépositive le <i>oui</i>
oui, il y a du négatif, mais du moins	le <i>mais</i> compense le <i>oui</i>
oui, c'est négatif, mais c'est positif aussi	le <i>mais</i> positive le <i>oui</i> , difficile à accepter
oui, bien sûr, il ne faut pas dramatiser... mais quand même, il ne faut pas masquer la réalité	le <i>oui</i> amortit, dédramatise la dure réalité / le <i>mais</i> avoue cette dure réalité
oui, c'est une dure réalité, mais quand même	le <i>mais</i> dédramatise le <i>oui</i>
oui, la réalité est difficile, mais tant pis, je l'assume	la dure réalité est reconnue par le <i>oui</i> / le <i>mais</i> refuse de céder au <i>oui</i>
oui, c'est vrai, mais il y a aussi	le <i>oui</i> reconnaît une certaine vérité / le <i>mais</i> lui oppose une autre vérité, plus proche de la dure réalité : après un effort de conciliation, l'accent final est mis sur la différence des valeurs ; cette structure repose sur une certaine forme d'ironie, de mise à distance
oui, ceci est vrai, mais en partie seulement	
oui, je reconnais une certaine valeur à X mais je n'adhère pas	
oui, il se trompe, mais je ne le condamne pas	le <i>mais</i> fait un effort de sympathie, d'adhésion, de réconciliation vers le <i>oui</i> , il va chercher le positif enfoui dans le négatif, c'est une structure extrêmement bienveillante et tolérante (Tarrou)

III/ UNE TENSION ENTRE DEUX PÔLES, DEUX VALEURS

- débat
- entre une vérité et sa limite
 - entre une réalité et une autre
 - entre la réalité et la manière dont l'homme l'assume
 - entre le laisser-aller et le contrôle
 - entre l'optimisme et le réalisme
 - entre l'interprétation traditionnelle et une interprétation plus originale